

ผศ. วัสสิมิลล์ วัชรกะวีศิลป์
(Asst. Prof. Wassamill Watcharakaweelip)

คุณสมบัติสอบและผ่านการรับรอง :

1. ตำแหน่งทางวิชาการ ผศ.
2. ประวัติการศึกษา

ระดับ	ชื่อปริญญา (สาขาวิชา)	ชื่อสถาบัน, ประเทศ	ปี พ.ศ. ที่จบ
ปริญญาโท	ศศ.ม. (ภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ)	มหาวิทยาลัยรามคำแหง ประเทศไทย	2548
ปริญญาโท	ศศ.ม. (ภาษาและการสื่อสาร)	สถาบันพัฒนาบริหารศาสตร์ ประเทศไทย	2547
ปริญญาตรี	ศศ.บ. (ภาษาเยอรมัน)	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ประเทศไทย	2541

3. ผลงานทางวิชาการ

3.1 หนังสือตำรา หรือเอกสารประกอบการสอน

กัณฑ์พงศ์ จิตต์กล้า ชัชวาล ศรีทอง เฟื่องเกษ ทองวันชัย Daniel Rodriguez วัสสิมิลล์ วัชรกะวีศิลป์ และสิริวรรณ เปรมจิตปิยะพันธ์. (2565). **ศัพท์พื้นฐานการเดินทางโดยเครื่องบิน ฉบับ 5 ภาษา**.
ขอนแก่น: สาขาวิชาภาษาตะวันตก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น.

3.2 งานวิจัย

3.3 บทความทางวิชาการ

3.3.1 ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติ

3.3.2 ตีพิมพ์ในวารสารระดับนานาชาติ

วัสสิมิลล์ วัชรกะวีศิลป์. (2564). "The Use of Tenses and Idioms for Translating Thai Literary Work into German Language". **Proceedings, 0** (0). Page 413-425, 2564..

PDF: [The Use of Tenses and Idioms for Translating Thai Literary Work into German Language.pdf](#)

3.3.3 ตีพิมพ์ในการประชุมวิชาการระดับชาติ

3.3.4 ตีพิมพ์ในการประชุมวิชาการระดับนานาชาติ (Proceedings)

วัสสิมิลล์ วัชรกะวีศิลป์. (2021). **Zur Übertragung kultureller Aspekte bei der literarischen Übersetzung aus dem Thailändischen ins Deutsche**. In The 4th International Conference on Language and Culture in the 21st Century: Interdisciplinary Research, During 12 November 2021. -, Faculty of Humanities and Social Sciences, Khon Kaen University.

PDF: [The 4th International Conference on Language and Culture in the 21st Century Interdisciplinary Research.pdf](#)

วัสสิมิลล์ วัชรกะวีศิลป์. (2021). **The Use of Tenses and Idioms for Translating Thai Literary Work into German Language**. In 16th International Conference on Humanities and Social Sciences 2021 (IC-HUSO 2021), During 18-19 November 2021. -, Faculty of Humanities and Social Sciences, Khon Kaen University, Thailand.

PDF: [16th International Conference on Humanities and Social Sciences 2021 \(IC-HUSO 2021\).pdf](#)

5. การรายงานสอน

5.1 ระดับปริญญาตรี (สาขาภาษาเยอรมัน)

HS 701 301	คำในภาษาตะวันตก
HS 701 601	สังคมและวัฒนธรรมชนชาติตะวันตก
HS 704 901	ระเบียบวิธีวิจัยเบื้องต้นทางภาษาตะวันตก
HS 723 796	การฝึกงาน
HS 724 308	การเปรียบเทียบภาษาเยอรมัน ภาษาไทย และภาษาถิ่นอีสาน
HS 724 810	ภาษาเยอรมันในสถานที่ทำงาน